

**Manuel d'utilisation
Cebra 20 / 40 / 80
Version 1.04
Octobre 2010**

Table des matières

Concept du Cebra.....	2
Relier et déconnecter les modules.....	2
Mettre Sous tension/hors tension.....	2
Modules principaux	2
Modules de navigation.....	3
Modules de clavier.....	3
autres modules	4
Accessoires	4
Sacoche double	4
La ICB - Interconnexion Cellule Braille.....	4
Caractéristiques.....	5
Bloc d'alimentation	5
Touches de navigation	5
Autonomie de batterie.....	6
Exemples de configurations.....	6
Plage simple de 40 cellules	6
Plage ultra 40 cellules	6
Plage simple de 80 cellules	7
Plage 100 cellules ultra avec vue de structure 20 cellules	7
Divers.....	7

VISIOLE



TEL: +01 69 19 14 60

FAX: +01 69 19 14 61

E-mail: info@visiole.fr

<http://www.visiole.fr>

Concept du Cebra

Le mot "Cebra" est l'abréviation de "Cellular Braille"

Cebra est une plage Braille modulable, sur mesure qui peut être recombinaison en utilisant différents modules et les éléments de navigation. Elle peut être transformée d'une plage Braille de 20 cellules à une plage Braille de 80 cellules. Par conséquent il est facilement ajustable aux différents besoins de l'utilisateur.

Cebra fonctionne avec tout les principaux lecteurs d'écran.

Relier et déconnecter les modules

Les modules constituant Cebra peuvent être séparés ou emboîtés ensemble quand le "verrouillage" est ouvert. Pour ouvrir le verrouillage, tirer le crochet de verrouillage situé à l'arrière d'un module. Pour fermer le verrouillage (après avoir terminé d'établir la configuration désirée) repousser juste le crochet de verrouillage vers l'intérieur.

Veuillez vous assurer que le verrouillage est fermé pendant le fonctionnement normal.

Mettre Sous tension/hors tension

Appuyer et maintenir le bouton CENTRAL tout en appuyant sur le bouton HAUT du joystick sur un module de navigation pour allumer la plage Braille. Vous pouvez arrêter la plage Braille en appuyant et maintenir VERS LE BAS pendant 3 secondes.

Tous les modules sont automatiquement arrêtés s'ils sont séparés du module de navigation qui a été utilisé pour allumer la plage Braille.

Si vous avez juste un ou plusieurs modules principaux, sans module de navigation, la plage Braille est en marche si elle est reliée par l'intermédiaire de l'USB à un PC.

Modules principaux

Le module principal est la partie la plus importante de Cebra - parce qu'il contient la plage Braille ! Chaque module principal a exactement 20 cellules Braille, et deux touches de routine curseur pour chaque cellule Braille. Il y a différentes variantes disponibles, si vous avez besoin d'un module principal avec une batterie ou avec des flèches de navigation frontales.

Cebra20M : module de base de 20 cellules

Cebra20MF : avec des flèches de navigation frontales

Cebra20MB : avec la batterie

Cebra20MFB : avec les flèches de navigation frontales et la batterie

Les flèches de navigation frontales se composent d'un joystick et de 2x3 touches latérales. La largeur d'un module principal est exactement de 20 cellules braille.

Sur le côté et à l'arrière de CebraM, il y a des connecteurs pour ajouter d'autres modules.

Modules de navigation

Les modules de navigation sont utilisés pour se déplacer en conjonction avec votre lecteur d'écran. La philosophie de 4 touches autour d'une cinquième centrale a été retenue pour les modules de navigation, "le joypad". Ceci facilite également son usage car cette présentation est souvent utilisée dans des appareils mobiles.

CebraN : module de navigation avec 1 joypad

CebraNB : idem avec le Bluetooth intégré

CebraNU : joypad avec connectique USB intégrée et le bouton de mise en marche

CebraNUB : joypad avec connectique USB intégrée et le bouton de mise en marche et Bluetooth

Le micro connecteur USB des modules de CebraNU et de CebraNUB est situé à gauche du module.

Il est possible d'utiliser le même module de navigation du côté gauche, à droite de la plage Braille, aussi bien qu'au centre. Si vous désirez le Bluetooth, vous avez besoin de seulement un module comportant Bluetooth. L'autre module de navigation éventuel, peut être simple. Placer le module avec Bluetooth du côté gauche, pour faciliter l'émission du signal car l'antenne est à gauche du module (à l'intérieur du module).

La largeur d'un module de navigation correspond exactement à quatre cellules Braille.

Bluetooth

Vous pouvez relier par l'intermédiaire du Bluetooth un Cebra avec le PC. Le code d'appairage est toujours 0000. Votre lecteur d'écran trouvera alors Cebra comme un port série virtuel.

Modules de clavier

Le clavier Perkins de Cebra, "Novem" est extrêmement mince - seulement 9 millimètres. Il comporte des touches de type Perkins.

Il est possible de l'utiliser comme clavier autonome de PC par l'intermédiaire de l'USB, de le relier par l'intermédiaire du câble USB au module principal de Cebra (et l'utiliser par l'intermédiaire de l'USB ou du Bluetooth), et de le clipser sur le module principal de Cebra en utilisant l'adaptateur de CebraK90.

Comme pour les autres modules de Cebra, le matériau utilisé dans le clavier "Novem" est de l'aluminium recouvert de peinture epoxy de grande résistance.

Il existe également une variante avec Bluetooth et une batterie intégrée. Cette version peut également être utilisée comme clavier bluetooth autonome avec un PC ou un téléphone Symbian.

CebraK : Clavier Braille avec l'USB et la CBI

CebraKB : Clavier Braille avec l'USB et la CBI, le Bluetooth et la batterie

CebraK90 : Module mécanique pour l'intégration du clavier avec le module principal

La largeur du clavier est exactement de 28 cellules Braille - idéal pour une plage de 20 cellules avec deux modules de navigation.

Il est possible de placer le clavier sur le module mécanique de deux manières : Il est au dessus d'un module pour des plages de 20/60/100, ou au centre de la plage Braille de 40/80/120. Le clavier est toujours exactement au centre, indépendamment de la taille totale de la plage Braille.

Le clavier "Novem" possède 8 touches Braille, deux barres d'espace (pour des raisons d'ergonomie), touches ALT et CTRL et ainsi qu'un joypad de navigation avec deux touches de navigation supplémentaires. Il peut être employé en remplacement d'un clavier du PC AZERTY standard.

autres modules

Des modules additionnels sont disponibles pour améliorer la modularité et l'ergonomie de la plage Braille. Ce sont les modules de début et le module d'extrémité.

CebraSL : Module de début gauche léger (pièce en plastique pour tenir le câble USB)

CebraE : Module d'extrémité (chapeau en plastique ou metal)

CebraSL se compose d'une pièce de plastique et d'un câble USB solidaire. Il est employé pour relier une source d'énergie ou / et un PC à Cebra et n'a aucun dispositif électronique.

Le CebraE en plastique doit être utilisé à l'extrême gauche dans le cas de l'utilisation d'un module Bluetooth (pour faciliter la transmission).

Un module CebraSL doit être utilisé sur Cebra s'il n'y a pas de CebraNUB.

Tous les flans des modules Cebra doivent être couverts de CebraE afin de protéger Cebra des décharges électrostatiques.

Accessoires

Sacoche double

La sacoche double est une housse pour un Cebra 20-40 cellules avec les modules de navigation et le clavier braille facultatifs.

Il est possible de transporter un affichage de 80 cellules avec deux sacoches doubles, contenant les cellules 2x 20 et un module de navigation chacun.

La ICB - Interconnexion Cellule Braille

En utilisant le système innovateur de la ICB il est possible de combiner sans difficulté différents modules Braille ou de navigation. En raison de l'interconnexion rapide des différents modules il est facile de dissocier des modules pour le transport et de modifier la taille de la plage Cebra aux besoins.

Pour relier deux modules, en premier ouvrir le "verrou" sur l'arrière du module droit. Le verrou est la pièce au fond du module avec des cannelures dessus. Après l'ouverture du verrou, pousser les deux modules ensemble pour les connecter et fermer alors le verrou

en le repoussant. Les deux modules sont maintenant reliés, et forment une plage Braille unique.

En utilisant un module Cebra20M standard, vous pouvez directement relier la plage Braille à un PC par l'intermédiaire d'un câble CBI-à-USB.

Si vous utilisez un module de début, vous pouvez employer un câble standard USB-AB.

Caractéristiques

Taille

(cellule 20 + navigation) : taille de 180 x 125 x 23 millimètres

(cellule 40 + navigation) : 310 x 125 x 23 millimètres

Poids (cellule 20 + navigation) : ~ 450 g

Poids (cellule 40 + navigation) : ~ 800 g

Bloc d'alimentation

Pendant l'utilisation normale, l'alimentation de la plage Braille Cebra est assurée par un simple port USB. L'électronique de Cebra a été conçue pour une utilisation de faible puissance. La puissance du port USB est suffisante pour alimenter efficacement de grandes plages Braille – même 140 cellules +, un clavier braille, un clavier de PC, et divers modules de navigation.

Le bloc spécifique d'alimentation USB est nécessaire seulement si vous chargez plus d'une batterie à la fois.

Dans ce cas, un bloc d'alimentation additionnel fournit directement de l'énergie aux batteries pour la recharge. Le chargeur Ninepoint fournit 800 mA.

Touches de navigation

La configuration standard des touches de navigation sur la plage Braille est :

Haut : Braille up

Bas : Braille down

Gauche : Braille left

Droite : Braille right

Centre gauche : Space left

Centre droite : Space right

La fonctionnalité du petit bouton central du joystick dépend de la position du module. Si le module est le premier, cela fonctionne comme Echap, autrement cela fonctionne comme Entrée.

La configuration standard sur le CebraMN (B) (module principal avec pavé de navigation en façade) est similaire :

Haut : Braille up

Bas : Braille down

Gauche : Braille left

Droite : Braille right

Centre : Enter

Bouton gauche : Shift-Tab

Bouton droit : Tab

La configuration standard de CebraK (B) est un peu différent. Ici le curseur est déplacé au lieu du braille :

Haut : Cursor up

Bas : Cursor down

Gauche : Cursor left

Droite : Cursor right

Centre : Enter

Bouton gauche : Shift-Tab

Bouton droit : Tab

Naturellement différentes fonctions peuvent être définies pour ces touches en utilisant les paramètres de votre lecteur d'écran.

Autonomie de batterie

Comme vous pouvez combiner des modules de différentes manières, l'autonomie de la batterie diffère.

Autonomie (évaluation prudente) :

plage 20 cellules, 1 batterie : 15h

plage 40 cellules, 1 batterie : 10h

plage 40 cellules, 2 batteries : 20h

Bien entendu, des variations seront notées lors de l'utilisation des modules de navigation ou du Bluetooth.

Il faut approximativement deux heures pour charger une batterie.

Exemples de configurations

Il y a des douzaines de configurations possibles. Voici quelques exemples des combinaisons utiles. Tous les modules sont notés de gauche à droite:

Plage simple de 40 cellules

CebraSL, CebraN, Cebra20M, Cebra20M

Cet affichage est vraiment minimaliste et assure le poids minimum pour une plage Braille de 40 cellules.

Plage ultra 40 cellules

CebraSL, CebraNB, Cebra20MFB - CebraK90 – CebraK, Cebra20MFB – CebraE, CebraN, CebraE

Une plage Braille de 40 cellules avec toutes les configurations et options que vous pouvez obtenir. C'est idéal pour l'utilisateur dynamique, nomade. Le Bluetooth et une longue autonomie sont parfaits pour un usage avec un PC portable dans toutes situations et tous lieux.

Les modules principaux ont les touches de navigation en façade ce qui améliore la vitesse de navigation.

Il comporte Bluetooth et un double USB. Vous pouvez ainsi relier deux PCs, par l'intermédiaire de l'USB et du commutateur ou dédoubler l'affichage entre eux. Il peut être chargé par l'intermédiaire de l'USB d'un chargeur secteur ou d'un PC. Le clavier ergonomique Braille est clipsé dans le centre de l'affichage de 40 cellules, mais il peut également être déconnecté et placé devant les cellules braille.

Cette plage Braille peut encore être prolongée ! Si vous devez lire de longs textes, ajouter 20 ou 40 cellules additionnelles reste toujours possible. Si vous avez besoin d'une version ultra-mobile, enlever juste les modules superflus.

Plage simple de 80 cellules

CebraSL, CebraN, Cebra20M, Cebra20M, Cebra20M, Cebra20M, CebraN

Cette plage est l'une des configurations de 80 cellules possibles. Dans la théorie vous pourriez également enlever le dernier module de navigation, mais ceci n'est pas recommandé pour 80 cellules pour des raisons d'ergonomie. L'ajout de plus de dispositifs, comme des batteries, Bluetooth, ou un clavier braille est toujours possible.

Plage 100 cellules ultra avec vue de structure 20 cellules

CebraSL, CebraN, Cebra20MF - Cebra20M - CebraE – CebraE, Cebra20MF - CebraE, Cebra20MF - CebraK90 – CebraK, Cebra20MF – CebraE, Cebra20MF, - CebraE, CebraN

Le poste de travail ultime Braille. Une plage Braille colossale de 100 cellules, avec 20 cellules additionnelles visualisant la structure est la machine idéale pour les personnes qui travaillent avec du texte toute la journée. La vue de structure fournit une bonne vue d'ensemble du document, avec également une vue d'une grande partie de texte à la fois. Dans les situations où la vue de structure n'est pas nécessaire, ce module peut être ajouté à la plage Braille pour obtenir 120 cellules.

La navigation frontale est vraiment essentielle avec plus de 80 cellules.

Avec 100-120 cellules, cette option est beaucoup plus utile qu'avec 80 cellules ou moins.

Si deux personnes doivent travailler en Braille, et que cette plage est disponible, elle peut être facilement séparée en deux plages de 60 cellules chacune.

Divers.

Les cellules Braille sont très sensibles. Essayer d'éviter d'utiliser Cebra près d'humidificateurs, d'eau ou des produits chimiques. Utiliser Cebra seulement sur les lieux de travail propres. Si la poussière ou les liquides entrent dans des cellules braille, le dispositif peut cesser de fonctionner correctement. Veuillez dans ce cas entrer en contact avec votre distributeur. Veuillez ne pas démonter la plage Braille vous-même.

La plage Braille Cebra est certifiée CE.